

¿Por qué hay consecuencias para los niños buenos?

Reparto:

{WINTER-KATIE} L29

{BRIAN-NOAH} L15

{SAMANTHA-SARA} L16

{MATT-RYAN} L16

{DAISY-LEAH PANDORA} L11

Fecha 8/28/23

{INFO:}. TODOS ARRIBA

{BRIAN-NOAH}. Oye, Winter, ¿limpiaste tu cuarto como te dijeron mamá y papá?

{WINTER-KATIE}. Por supuesto, barrí toda la basura debajo de la alfombra como dijiste.

{BRIAN-NOAH}. OK, espera un momento, no se lo has dicho a nadie, ¿verdad?

{WINTER-KATIE}. Sólo a Pandora.

{BRIAN-NOAH}. Espera, se lo dijiste a Pandora. ¿De verdad crees que puede guardar un secreto?

{DAISY/PANDORA-LEAH}. ¡Qué estás diciendo Brian, no puedo guardar un secreto!

{BRIAN-NOAH}. Bueno, un secreto como ese tiene consecuencias.

{DAISY/PANDORA-LEAH}. ¿No tienen consecuencias todos los secretos?

{BRIAN-NOAH}. ¡No de este tipo!

{WINTER-KATIE}. No vas a contárselo a nadie. . . ¿Verdad que no, Pandora?

{DAISY/PANDORA-LEAH}. Bueno, no si no puedo beneficiarme de ello.

{WINTER-KATIE}. ¡QUÉ!

{MATT-RYAN}. Oh no, Pandora te tiene de rehén.

{DAISY/PANDORA-LEAH}. No, no es eso.

{WINTER-KATIE}. Bueno... ¡Qué es entonces!

{SAMANTHA-SARA}. ¡Suena como una situación de rehenes para mí!

{WINTER-KATIE}. No puedes decírselo a nadie, me metería en problemas.

{MATT-RYAN}. Eso es seguro.

{SAMANTHA-SARA}. ¿Qué crees que te haría tu madre si se enterara?

{WINTER-KATIE}. Probablemente castigarme de por vida... O quitarme mi muñeca favorita.

{MATT-RYAN}. Bueno, ¡supongo que podría ser peor!

{SAMANTHA-SARA}. Sí, ¡podría expulsarte de Puppet Book!

{WINTER-KATIE}. ¡Eso sería muy malo!

{MATT-RYAN}. Definitivamente, no puedo imaginar mi vida sin Puppet Book.

{BRIAN-NOAH}. Bueno, estoy seguro de que todos sobreviviríamos. Al menos a corto plazo.

{DAISY/PANDORA-LEAH}. Bueno, el caso es que no se lo he dicho a nadie. . . ¡TODAVÍA!

{SAMANTHA-SARA}. Bueno, ¿cómo se iban a enterar? Quiero decir que no es normal que un padre mire debajo de la alfombra para asegurarse de que has barrido bien tu habitación.

{WINTER-KATIE}. Sí, supongo.

{SAMANTHA-SARA}. Espera un minuto, ¿es tu mamá llamándote?

{WINTER-KATIE}. Sí, oh no. . . ¿crees que se dio cuenta?

{DAISY/PANDORA-LEAH}. ¡Pues yo no le conté! A lo mejor no es eso, a lo mejor es hora de hacer la tarea o así. {SAMANTHA-SARA}. No sé, parecía un poco enojada.

{WINTER-KATIE}. Bueno, supongo que mejor voy a ver cuál es el problema.

{INFO:}. {WINTER-KATIE}. Abandona el escenario.

{MATT-RYAN}. Me pregunto qué podría ser.

{SAMANTHA-SARA}. No lo sé, supongo que lo descubriremos todos juntos.

{BRIAN-NOAH}. Bueno, una cosa es segura, con el tiempo habría un gran bulto en el centro de la habitación con todos lo que barrió debajo. {SAMANTHA-SARA}. Bueno, tal vez es algo simple y no se metió en líos.

{MATT-RYAN}. Sí, tal vez ella tiene que ver a su hermano pequeño o algo así.

{INFO:}. {WINTER-KATIE}. Vuelve cabizbajo.

{MATT-RYAN}. Bueno, ¡qué pasó!

{WINTER-KATIE}. Pues, no quiero hablar de ello.

{SAMANTHA-SARA}. ¡No puedes dejarnos así! ¿Qué pasó?

{MATT-RYAN}. Ahora Winter, . . . Somos tus amigos, te apoyamos, ¿qué pasó?

{BRIAN-NOAH}. ¡Oh chin, no creo que esto vaya a ser bueno!

{WINTER-KATIE}. Daisy me delató.

{BRIAN-NOAH}. ¡Que! .. ¿Dijiste que Daisy la gata te delató?

{MATT-RYAN}. ¡Cómo es posible! ¿Habló?

{SAMANTHA-SARA}. ¿Cómo es posible? ¿Cómo es posible que Daisy le diga a su madre que barrió todo el polvo y la basura bajo su alfombra?

{WINTER-KATIE}. Pensó que había un ratón debajo de la alfombra y empezó a arañar.

{BRIAN-NOAH}. ¡No puede ser!

{MATT-RYAN}. ¡En serio!

{DAISY/PANDORA-LEAH}. ¡Tu suerte es peor que la mía!

{SAMANTHA-SARA}. No puedo creerlo. Pensaba que Daisy era una gata dulce y que te quería. O sea, le frota las orejas y todo. ¡No lo entiendo!

{INFO:}. {WINTER-KATIE}. CABIZBAJA {BRIAN-

NOAH}. Bueno, ¡qué dijo tu madre!

{DAISY/PANDORA-LEAH}. Sí, Winter ¿qué dijo?

{MATT-RYAN}. Apuesto a que no estaba muy contenta.

{SAMANTHA-SARA}. ¿Te van a azotar?

{MATT-RYAN}. ¡Sí, eso va a doler!

{INFO:}. {WINTER-KATIE}. TODAVÍA CABIZBAJA

{BRIAN-NOAH}. ¡Basta ya! ¡No lo están haciendo más fácil!

{SAMANTHA-SARA}. Sí, . . . Matt. . . ¿qué estás pensando?

{MATT-RYAN}. Bueno, ¿qué dijo exactamente tu madre?

{WINTER-KATIE}. "¡Espera a que llegue a casa tu papá!"

{INFO:}. TODAS LAS MARIONETAS SE CONGELAN EN SILENCIO

{SAMANTHA-SARA}. ¡Eso no está bien! ¿Hay algo que podamos hacer?

{WINTER-KATIE}. ¿Tienes alguna almohada más?

{MATT-RYAN}. ¡Dios mío!

{DAISY/PANDORA-LEAH}. Sí, esto no suena bien. Oraremos por ti. {INFO:}. {WINTER-KATIE}. TODAVIA CABIZABAJA.

{WINTER-KATIE}. ¡No entiendo por qué todas las cosas malas me pasan a MÍ! Quiero decir, ¿cuáles son las probabilidades de que Daisy me delate? Mi querida gata. Como dijiste, la alimento, la abrazo, y ella me delata. La vida no es justa.

{DAISY/PANDORA-LEAH}. Bueno, ¡mira el lado bueno!

{WINTER-KATIE}. ¡Qué lado bueno!

{BRIAN-NOAH}. Bueno, siempre podría ser peor.

{WINTER-KATIE}. ¿Cómo podría ser peor?

{SAMANTHA-SARA}. Bueno, podrían haberte vetado de Puppet Book y entonces nunca sabríamos qué demonios pasó.

{WINTER-KATIE}. ¡OH DIOS MIO!

{DAISY/PANDORA-LEAH}. Bueno, tengo que ir a trabajar en mi tarea buena suerte Winter. {INFO:}. {DAISY/PANDORA-LEAH}. VA POR DAISY

{BRIAN-NOAH}. Bueno, habrán consecuencias por hacer cosas malas, supongo que deberías haber usado el recogedor.

{WINTER-KATIE}. ¡Me tenía que apurar, y con eso se tarda uno mucho!

{BRIAN-NOAH}. Pero ahora pagarás el precio. Sabemos que tus padres te quieren. . . así que. . . Estarás bien. Las consecuencias suceden a los niños buenos cuando hay que pagar por lo que hacemos.

{MATT-RYAN}. Sí, hasta Jesús dijo de mimar la vara y liberar al niño.

{SAMANTHA-SARA}. Uaaaa... Yo.... no..... creo.... que eso es a lo que se refiere eso.

{WINTER-KATIE}. ¡Bueno, me gusta esa versión! ¿Qué versión es esa, de todos modos?

{BRIAN-NOAH}. Esa es la versión de las mentiras.

{MATT-RYAN}. Es "ahorra la vara... mimar al niño".

{WINTER-KATIE}. ¿Estás de mi lado o no?

{SAMANTHA-SARA}. Bueno, somos tus amigos, por supuesto, y queremos verte feliz. Pero nadie te dijo que tomaras un atajo barriendo tu habitación, metiendo todo bajo la alfombra.

{INFO:}. {WINTER-KATIE}. EMPIEZA A LLORAR Y APARECE
DAISY RIENDOSE

{WINTER-KATIE}. {¿QUÉ HACES?

{DAISY/PANDORA-LEAH}. {INFO:}.DAISY QUIERE CARIÑITOS

{WINTER-KATIE}. Aléjate de mí, Daisy. Me metiste en problemas.

{MARGARITA/PANDORA-LEAH}. Miau, miau, miau.

{WINTER-KATIE}. NO ME HABLES ASÍ. FUE CULPA TUYA QUE ME METIERA EN PROBLEMAS.

{MARGARITA/PANDORA-LEAH}. Miau, miau, miau.

{WINTER-KATIE}. TODO FUE CULPA TUYA, ¡NO LO NIEGUES!

{SAMANTHA-SARA}. Uaaaa ¿estás hablando con tu gato?

{WINTER-KATIE}. Ella entiende más de lo que piensas.

{BRIAN-NOAH}. ¡Bueno, está bien pues!

{MATT-RYAN}. ¡Sí, lo vi venir!

{DAISY/PANDORA-LEAH}. {INFO:}.DAISY QUIERE CARIÑITOS

{WINTER-KATIE}. DÉJAME EN PAZ DAISY. NO VOY A ALIMENTARTE DURANTE UNA SEMANA.

{INFO:}. BAJAR TODAS LAS MARIONETAS

Translated by

Lara A. Cantos@laraacantos

On Fiverr